

SZENE 49 • NUMMER 7

Zaklad na podstrešju

Dein Koffer ist auf dem Dachboden, wo Ana ihn hingestellt hat. Du nimmst den alten Schlüssel aus dem Regenmantel. „Behalten Sie ihn“, hat sie gesagt. Jetzt weißt du, warum. Vom obersten Treppenabsatz hinter Jures Tür kletterst du die Leiter hoch; Nika folgt dir. Das ist das X auf ihrer Karte. Dort ist ein kleines rundes Fenster, gerade groß genug für einen Kater. Unter dem Dach liegen Knöpfe, ein Ersatzschlüssel, die Computermouse aus dem Büro, Tomaž' Stift, die Kerze „10“, das Spielzeugthermometer und das Mundstück. Was gehört wem, und wann ist es verschwunden? „Deine Wohnung war lange leer“, sagt Nika. „Es war seine Wohnung. Und seine Sachen.“

114 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Bleiben

Slowenisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann sagen, wem Dinge gehören und wann sie verschwunden sind.

Lena (Lukas) = ■ Nika = O

■ Kovček je na podstrešju. Ključ je še v dežnem plašču.

Plötzlich steht Nika auf der Treppe, wie aus dem Nichts.

- Greš gor? Jaz tudi!
- Nika? Kaj delaš tukaj?
- Vedno sem tukaj.
- Tukaj! Rdeč križ na zemljevidu.
- In majhno okno. Dobro za Murija.
- Poglej! Tvoj ključ s prvega dne.
- Prvi večer je izginil!
- Tomaževo pisalo. In miška iz pisarne.
- Desetica z rojstnodnevne torte!
- Moj termometer. Po obisku pri zdravnici ga nisem našla.
- Juretov ustnik. Po prazniku ga ni našel.
- Zakaj nosi vse sem?
- Tvoje stanovanje je bilo dolgo prazno. Muri je živel tam. Zdaj živiš ti. Zato so njegove stvari zgoraj.

Mitten auf dem Dachboden liegt dein offener Koffer. Muri schläft darin.

- Muri! To je moj kovček.

○ Poglej na vrh.

■ Moja fotografija s praznika. Muri spi na njej.

○ Njegove najljubše stvari. Tudi ti si mu všeč!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DEJANJA

izginiti verschwinden

ljubiti lieben

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • LASTNOSTI

okrogel rund

ALLTÄGLICHE DINGE • STVARI

križ Kreuz

termometer Thermometer

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Greš gor? Jaz tudi!

- ☐ A Lena
- ☐ B Nika

2 Moj termometer. Po obisku pri zdravnici ga nisem našla.

- ☐ A Nika
- ☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Nika? Kaj delaš tukaj?

- ☐ A Hier! Das rote Kreuz auf der Karte.
- ☐ B Mein Thermometer. Nach deinem Arzttermin habe ich es nicht gefunden.
- ☐ C Nika? Was machst du hier?

2 Juretov ustnik. Po prazniku ga ni našel.

- ☐ A Nika? Was machst du hier?
- ☐ B Jures Mundstück. Nach dem Fest hat er es nicht gefunden.
- ☐ C Hier! Das rote Kreuz auf der Karte.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Slowenisch an.

1 Hier! Das rote Kreuz auf der Karte.

- ☐ A In majhno okno. Dobro za Murija.
- ☐ B Kovček je na podstrešju. Ključ je še v dežnem plašču.
- ☐ C Tukaj! Rdeč križ na zemljevidu.

2 Muri! Das ist mein Koffer.

- ☐ A Muri! To je moj kovček.
- ☐ B Nika? Kaj delaš tukaj?
- ☐ C Tukaj! Rdeč križ na zemljevidu.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 Tvoj prvega Poglej! s dne. ključ

- 2 s na njej. fotografija spi Muri Moja praznika.

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Greš gor? Jaz tudi!
- ☐ In majhno okno. Dobro za Murija.
- ☐ Tomaževo pisalo. In miška iz pisarne.
- ☐ Juretov ustnik. Po prazniku ga ni našel.
- ☐ Moja fotografija s praznika. Muri spi na njej.

SZENE 49 • WÖRTER

Zaklad na podstrešju

Der Schatz auf dem Dachboden

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Bleiben

Slowenisch

Online lesen & hören



križ
Kreuz



okrogel
rund



izginiti
verschwinden



termometer
Thermometer



ljubiti
lieben



zaklad
Schatz

Wörter

AUS DER SZENE

križ

Kreuz

Tukaj! Rdeč križ na zemljevidu.

okrogel

rund

izginiti

verschwinden

Prvi večer je izginil!

termometer

Thermometer

Moj termometer. Po obisku pri zdravnici ga nisem našla.

ljubiti

lieben

NEUE WÖRTER**zaklad**

Schatz

To je zaklad.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 termometer

- ☐ A hungrig
- ☐ B Nachricht
- ☐ C Thermometer

2 zaklad

- ☐ A Schatz
- ☐ B ja
- ☐ C toll

3 izginiti

- ☐ A verschwinden
- ☐ B zwölf
- ☐ C Computer

4 okrogel

- ☐ A Sonntag
- ☐ B rund
- ☐ C alt

5 križ

- ☐ A lockig
- ☐ B Hälfte
- ☐ C Kreuz

6 ljubiti

- ☐ A Büro
- ☐ B lieben
- ☐ C schwarz

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Greš Kovček Vedno Nika

_____ je na podstrešju. Ključ je še v dežnem plašču.

Bedeutung: Mein Koffer ist auf dem Dachboden. Der Schlüssel ist noch im Regenmantel.

Nika Vedno Kovček Greš

_____ gor? Jaz tudi!

Bedeutung: Gehst du nach oben? Ich auch!

Vedno Kovček Nika Greš

_____? Kaj delaš tukaj?

Bedeutung: Nika? Was machst du hier?

Vedno Greš Nika Kovček

_____ sem tukaj.

Bedeutung: Ich bin immer hier.

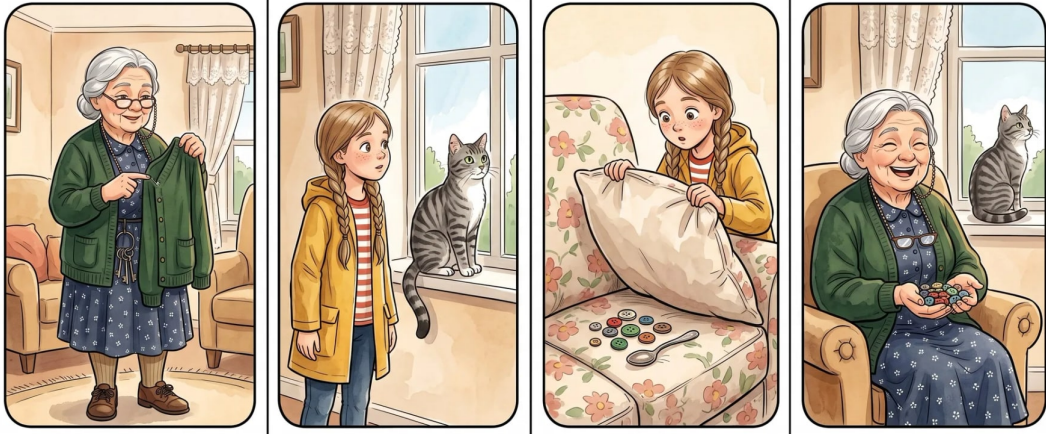
Kovček Greš Nika Tukaj

_____! Rdeč križ na zemljevidu.

Bedeutung: Hier! Das rote Kreuz auf der Karte.

W3) WO IST MEIN KNOPF?

Fülle die Sprechblasen aus.



Mogoče Poglej Moj Kje

Ana: _____ je moj gumb? Izgubila sem ga!

Nika: _____ ga je vzel Muri?

Nika: _____, babica! Njegov zaklad!

Ana: _____ gumb! In še pet gumbov!

Bedeutung: 1. Wo ist mein Knopf? Ich habe ihn verloren!

2. Vielleicht hat Muri ihn genommen?

3. Schau, Oma! Hier ist sein Schatz!

4. Mein Knopf! Und noch fünf Knöpfe!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Vedno Greš Nika Kovček

_____ je na podstrešju. Ključ je še v dežnem plašču.

Bedeutung: Mein Koffer ist auf dem Dachboden. Der Schlüssel ist noch im Regenmantel.

Vedno Kovček Nika Greš

_____ gor? Jaz tudi!

Bedeutung: Gehst du nach oben? Ich auch!

Greš Kovček Vedno Nika

_____? Kaj delaš tukaj?

Bedeutung: Nika? Was machst du hier?

Vedno Kovček Nika Greš

_____ sem tukaj.

Bedeutung: Ich bin immer hier.

Greš Nika Kovček Tukaj

_____! Rdeč križ na zemljevidu.

Bedeutung: Hier! Das rote Kreuz auf der Karte.

najprej, potem, ko

Ereignisse ordnen und einfache Zeitsätze

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Bleiben

Slowenisch

Online lesen & hören



Ereignisse ordnen und einfache Zeitsätze

Verwende **najprej** zuerst, **potem** dann und **nazadnje** schließlich, um eine Ereignisfolge klarzumachen. Behalte in der Vergangenheit die Stellung des Hilfsverbs bei: **Najprej sem šel na postajo, potem sem kupil vozovnico.**

Ko heißt „wenn/als“ bei einem Ereignis oder einer Zeit: **ko pridem domov, počivam.** Das Fragewort heißt **kdaj: kdaj prideš?** Ersetze das verbindende Wort **ko** im Zeitsatz nicht durch das Fragewort.

Form	Beispiel	Bedeutung
Najprej	Najprej kupim vozovnico, potem grem na peron.	Zuerst kaufe ich eine Fahrkarte, dann gehe ich zum Gleis.
potem	Najprej jem, potem delam.	Zuerst esse ich, dann arbeite ich.
Ko	Ko pridem domov, počivam.	Wenn ich nach Hause komme, ruhe ich mich aus.
Kdaj	Kdaj prideš domov?	Wann kommst du nach Hause?
šel	Najprej sem šel na postajo.	Zuerst bin ich zum Bahnhof gegangen.
kupil	Potem sem kupil vozovnico.	Dann habe ich eine Fahrkarte gekauft.

Najprej kupim vozovnico, potem grem na peron.

Zuerst kaufe ich eine Fahrkarte, dann gehe ich zum Gleis.

Najprej jem, potem delam.

Zuerst esse ich, dann arbeite ich.

Ko pridem domov, počivam.

Wenn ich nach Hause komme, ruhe ich mich aus.

Kdaj prideš domov?

Wann kommst du nach Hause?

Najprej sem šla (šel) na postajo.

Zuerst bin ich zum Bahnhof gegangen.

Potem sem kupila (kupil) vozovnico.

Dann habe ich eine Fahrkarte gekauft.

GRAMMATIK

G1) ACHTE AUF DIE MUSTER

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit beschrieben wird.

- 1 Najprej kupim vozovnico, potem grem na peron.

Bedeutung: Zuerst kaufe ich eine Fahrkarte, dann gehe ich zum Gleis.

2 Najprej jem, potem delam.

Bedeutung: Zuerst esse ich, dann arbeite ich.

3 Ko pridem domov, počivam.

Bedeutung: Wenn ich nach Hause komme, ruhe ich mich aus.

4 Kdaj prideš domov?

Bedeutung: Wann kommst du nach Hause?

5 Najprej sem šla na postajo.

Bedeutung: Zuerst bin ich zum Bahnhof gegangen.

6 Potem sem kupila vozovnico.

Bedeutung: Dann habe ich eine Fahrkarte gekauft.

G2) WÄHLE DIE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

1 _____ kupim vozovnico, potem grem na peron.

- ☐ A Nazadnje
- ☐ B Najprej
- ☐ C Nikoli

Bedeutung: Zuerst kaufe ich eine Fahrkarte, dann gehe ich zum Gleis.

2 Najprej jem, _____ delam.

- ☐ A ker
- ☐ B brez
- ☐ C potem

Bedeutung: Zuerst esse ich, dann arbeite ich.

3 _____ pridem domov, počivam.

- ☐ A Kdaj
- ☐ B Ko
- ☐ C Kam

Bedeutung: Wenn ich nach Hause komme, ruhe ich mich aus.

4 _____ prideš domov?

- ☐ A Ko
- ☐ B Kdaj
- ☐ C Kje

Bedeutung: Wann kommst du nach Hause?

5 Najprej sem _____ na postajo.

- ☐ A šlo
- ☐ B šli
- ☐ C šla

Bedeutung: Zuerst bin ich zum Bahnhof gegangen.

6 Potem sem _____ vozovnico.

- ☐ A kupila
- ☐ B kupili
- ☐ C kupilo

Bedeutung: Dann habe ich eine Fahrkarte gekauft.

G3) EINE KURZE NACHRICHT ERGÄNZEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Najprej Nazadnje

_____ kupim vozovnico, potem grem na peron.

Bedeutung: Zuerst kaufe ich eine Fahrkarte, dann gehe ich zum Gleis.

potem ker

Najprej jem, _____ delam.

Bedeutung: Zuerst esse ich, dann arbeite ich.

Ko Kdaj

_____ pridem domov, počivam.

Bedeutung: Wenn ich nach Hause komme, ruhe ich mich aus.

Kdaj Ko

_____ prideš domov?

Bedeutung: Wann kommst du nach Hause?

šla šlo

Najprej sem _____ na postajo.

Bedeutung: Zuerst bin ich zum Bahnhof gegangen.

kupila kupilo

Potem sem _____ vozovnico.

Bedeutung: Dann habe ich eine Fahrkarte gekauft.

G4) NÜTZLICHE SÄTZE BILDEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1

Bedeutung: Zuerst kaufe ich eine Fahrkarte, dann gehe ich zum Gleis.

- 2

Bedeutung: Zuerst esse ich, dann arbeite ich.

- 3

Bedeutung: Wenn ich nach Hause komme,ruhe ich mich aus.

- 4 Kdaj domov? prideš

Bedeutung: Wann kommst du nach Hause?

- 5 na postajo. šla Najprej sem

Bedeutung: Zuerst bin ich zum Bahnhof gegangen.

- 6 Potem vozovnico. sem kupila

Bedeutung: Dann habe ich eine Fahrkarte gekauft.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

- 1 Zuerst kaufe ich eine Fahrkarte, dann gehe ich zum Gleis. Du sagst:

- ☐ A Najprej kupim vozovnico, potem grem na peron.
☐ B Nazadnje kupim vozovnico, potem grem na peron.

2 Zuerst esse ich, dann arbeite ich. Du sagst:

- ☐ A Najprej jem, ker delam.
- ☐ B Najprej jem, potem delam.

3 Wenn ich nach Hause komme, ruhe ich mich aus. Du sagst:

- ☐ A Kdaj pridem domov, počivam.
- ☐ B Ko pridem domov, počivam.

4 Wann kommst du nach Hause? Du sagst:

- ☐ A Kdaj prideš domov?
- ☐ B Ko prideš domov?

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|---|
| ① Kdaj prideš domov? | ① A Dann habe ich eine Fahrkarte gekauft. |
| ② Potem sem kupila vozovnico. | ② B Zuerst bin ich zum Bahnhof gegangen. |
| ③ Najprej kupim vozovnico, potem grem na peron. | ③ C Zuerst kaufe ich eine Fahrkarte, dann gehe ich zum Gleis. |
| ④ Ko pridem domov, počivam. | ④ D Wann kommst du nach Hause? |
| ⑤ Najprej sem šla na postajo. | ⑤ E Wenn ich nach Hause komme, ruhe ich mich aus. |
| ⑥ Najprej jem, potem delam. | ⑥ F Zuerst esse ich, dann arbeite ich. |